Schedule of Services this Week ~ Расписание богослужений на этой неделе
https://tinyurl.com/stvschedule

Parish Prayer Kit

Visit our Parish Prayer Kit for more prayers, different variations of prayers, commemorations of friends and loved ones at the Divine Liturgy, and much more! **https://tinyurl.com/stvprayerkit**

DO YOU HAVE TROUBLE GETTING TO CHURCH? ***Please contact Fr. Gregory or Brendan and let them know! We offer these options to help!***	***Rides to Church***
	Home Computer Help to Hear Live Services
	Receive "Sunday Reading" via Post
	Receive "The Good News" via Post

Non-Perishable Food Collections: Always at STV

At STV we collect non-perishable food items. Always. We don't have food drives - we do this every single day. There are many people in our local community who are food insecure. We ask our parishioners to bring a can or box of non-perishable food every time they come to church. Make this a part of your family worship! The little you give means a lot to a family who is food insecure. Remember our Lord's admonition to us in this regard: "For I was an hungred, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink… (full passage: Matthew 25:35-40)

PARISH CEMETERY PLOTS ARE NOW AVAILABLE

We are pleased to offer plots in our parish cemetery for sale. To learn more please review the Regulations, Rules, and License Agreement at this link:
http://stvladimiraami.org/pamphlets/stvladimircemeteryrulesregulationslicenseagreement.pdf

You can see the plot map of those spaces available at this link:
http://stvladimiraami.org/pamphlets/stvladimircemeteryplotmap.pdf

Questions or more information: cemetery@stvladimiraami.org

Scripture Readings for the Coming Week		Чтения из Священного Писания на предстоящие недели	
Monday	I Thessalonians 2:20-3:8 & Luke 10:22-24	Понедельник	I Сол. 2:20-3:8 и от Луки 10:22-24
Tuesday	I Thessalonians 3:9-13 & Luke 11:1-10	Вторник	I Сол. 3:9-13 и от Луки 11:1-10
Wednesday	I Thessalonians 4:1-12 & Luke 11:9-13	Среда	I Сол 4:1-12 и от Луки 11:9-13
Thursday	I Thessalonians 5:1-8 & Luke 11:14-23	Четверг	I Сол. 5:1-8 и от Луки 11:14-23
Friday	I Thessalonians 5:9-13,24-28 & Luke 11:23-26	Пятница	I Сол. 5:9-13,24-28 и от Луки 11:23-26
Saturday	II Corinthians 11:1-6 & Luke 8:16-21	Суббота	II Кор. 11:1-6 и от Луки 8:16-21

Welcome to St. Vladimir's!

Добро пожаловать в наш приход! ~ Ласкаво просимо до нашого приходу!

Connect with us at any of the resources found at the QR code link above or look for a greeter near the front door with a name tag on. **We welcome you to St. Vladimir's!** ***Please join us for our meal after the Liturgy today and come back again soon –*** **YOU ARE ALWAYS WELCOME HERE!**

CHURCH SCHOOL EVERY SATURDAY AT 5:00 P.M.! ~ ЦЕРКОВНАЯ ШКОЛА ПО СУББОТАМ В 1700!

Please do not throw this in the garbage ~ Пожалуйста, не выбрасывайте этот бюллетень в мусор
But please do take this home! ~ Пожалуйста возьмите этот домой!

The Good News ~ Благовестник

Published by
St. Vladimir Orthodox Church, ROCOR
Ann Arbor, Michigan
Diocese of Chicago & Mid-America

Опубликовано Храмом Святого Владимира, РПЦЗ
г. Анн Арбор, Мичиган
Чикагская и Средне-Американ. Епархия

Very Rev. Fr. Gregory Joyce, Rector
ogrisha@stvladimiraami.org ~ 734-649-5746

Brendan Hayden, Starosta
starosta@stvladimiraami.org ~ 734-846-9220

Sunday 23 after Pentecost
October 26/November 8, 2026
Tone 6

Неделя 23-я по Пятидесятнице
26 октября/8 ноября 2026 г.
Глас 6-й

TROPARIA & KONTAKIA OF THE DAY

Sunday Troparion: The angelic powers were at Thy tomb; the guards became as dead men. Mary stood by Thy grave, seeking Thy most pure Body. Thou didst capture hell, not being tempted by it. Thou didst come to the Virgin, granting life. O Lord, Who didst rise from the dead: glory to Thee!

Great Earthquake Troparion: O Christ our God, Who lookest on the earth and makest it tremble: deliver us from the dreadful threat of earthquake, and send down upon us thy rich mercies and save us, through the prayers of the Theotokos.

Great Martyr Demetrius Troparion: The whole world hath found thee to be a great champion amid misfortunes, who conquered the pagans, O passion-bearer. Therefore, as thou didst cast down the pride of Lyaeus and didst appoint the bold Nestor for the struggle, thus, O Demetrius, beseech Christ God to grant us great mercy.

Sunday Kontakion: Thou didst descend into hell, O my Savior, shattering its gates as almighty; resurrecting the dead as Creator, and destroying the sting of death. Thou hast delivered Adam from the curse, O Lover of Man, and we all cry to Thee: "O Lord, save us!"

Great Martyr Demetrius Kontakion: He that gaveth thee invincible strength, O Demetrius, hath dyed the Church in the streams of thy blood, and hath kept thy city unharmed for thou art its confirmation.

Great Earthquake Kontakion: Deliver us all from, the grievous trembling of the earth, O Lord,/ and from plagues unbearable on account of our sins./ Take pity on the Orthodox people which Thou hast purchased with Thy blood, O Lord and Master,/ and deliver not this city unto destruction by dreadful earthquake;/ for we know none other God than Thee,/ and unto them that hymn Thee hast Thou exclaimed:// I am with you, and no one is against you!

ТРОПАРИ И КОНДАКИ ДНЯ

Тропарь воскресный: Ангельские Силы – при гробе Твоем, и охранявшие его омертвели, а Мария стояла в гробнице и искала пречистое тело Твое. Ты опустошил ад, не потерпев от него, Ты встретил Деву, дарующий жизнь. Воскресший из мертвых, Господи, слава Тебе!

Тропарь великого трясения: Призираяй на землю и творяй ю трястися, избави ны страшнаго труса прещения, Христе Боже наш, и низпосли нам богатыя милости Твоя молитвами Богородицы, и спаси ны.

Тропарь великомученика Димитрия Солунского: Велика обрете в бедах тя поборника вселенная, страстотерпче, языки побеждающа. Якоже убо Лиеву низложил еси гордыню, и на подвиг дерзновенна сотворив Нестора, тако, святе Димитрие, Христу Богу молися даровати нам велию милость.

Кондак воскресный: Во ад сошел Ты, Спаситель мой, и врата его сокрушив, как Всемогущий, как Творец умерших воскресил с Собою, и жало смерти уничтожил, (Христе), и Адама от проклятия избавил, Человеколюбец. Потому все мы восклицаем Тебе: "Спаси нас, Господи!"

Кондак великомученика Димитрия Солунского: Кровей твоих струями, Димитрие, Церковь Бог обагри, давый тебе крепость непобедимую и соблюдая град твой невредим, того бо еси утверждение.

Кондак великого трясения: Избави труса тяжкаго всех нас, Господи, и язвы нестерпимыя грех ради наших, пощади, Господи, православныя люди Твоя, яже стяжал еси Твоею Кровию, Владыко, и град не предаждь в погибель трусом страшным, иного бо, разве Тебе, Бога не вемы, и воззови поющим: Аз есмь с вами, и никтоже на вы.

EPISTLE READING
Hebrews 12:6-13, 25-27

Brethren, for whom the Lord loveth he chasteneth, and scourgeth every son whom he receiveth. If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons; for what son is he whom the father chasteneth not? But if ye be without chastisement, whereof all are partakers, then are ye bastards, and not sons. Furthermore we have had fathers of our flesh which corrected us, and we gave them reverence: shall we not much rather be in subjection unto the Father of spirits, and live? For they verily for a few days chastened us after their own pleasure; but he for our profit, that we might be partakers of his holiness. Now no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous: nevertheless afterward it yieldeth the peaceable fruit of righteousness unto them which are exercised thereby. Wherefore lift up the hands which hang down, and the feeble knees; And make straight paths for your feet, lest that which is lame be turned out of the way; but let it rather be healed. See that ye refuse not him that speaketh. For if they escaped not who refused him that spake on earth, much more shall not we escape, if we turn away from him that speaketh from heaven: Whose voice then shook the earth: but now he hath promised, saying, Yet once more I shake not the earth only, but also heaven. And this word, Yet once more, signifieth the removing of those things that are shaken, as of things that are made, that those things which cannot be shaken may remain.

Ephesians 2:4-10

Brethren, but God, who is rich in mercy, for His great love wherewith He loved us, Even when we were dead in sins, hath quickened us together with Christ, (by grace ye are saved;) And hath raised us up together, and made us sit together in heavenly places in Christ Jesus: That in the ages to come He might shew the exceeding riches of His grace in His kindness toward us through Christ Jesus. For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God: Not of works, lest any man should boast. For we are His workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which God hath before ordained that we should walk in them.

II Timothy 2:1-10

My son Timothy, be strong in the grace that is in Christ Jesus. And the things that thou hast heard of me among many witnesses, the same commit thou to faithful men, who shall be able to teach others also. Thou therefore endure hardness, as a good soldier of Jesus Christ. No man that warreth entangleth himself with the affairs of this life; that he may please him who hath chosen him to be a soldier. And if a man also strive for masteries, yet is he not crowned, except he strive lawfully. The husbandman that laboureth must be first partaker of the fruits. Consider what I say; and the Lord give thee understanding in all things. Remember that Jesus Christ of the seed of David was raised from the dead according to my gospel: Wherein I suffer trouble, as an evil doer, even unto bonds; but the word of God is not bound. Therefore I endure all things for the elect's sakes, that they may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory.

GOSPEL READING
Matthew 8:23-27

At that time, when he was entered into a ship, his disciples followed him. And, behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the ship was covered with the waves: but he was asleep. And his disciples came to him, and awoke him, saying, Lord, save us: we perish. And he saith unto them, Why are ye fearful, O ye of little faith? Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm. But the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him!

Luke 16:19-31

The Lord said this parable: There was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen, and fared sumptuously every day: And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores, And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover the dogs came and licked his sores. And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried; And in hell he lift up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. And he cried and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am tormented in this flame. But Abraham said, Son, remember that thou in thy lifetime receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented. And beside all this, between us and you there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that would come from thence. Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house: For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment. Abraham saith unto him, They have Moses and the prophets; let them hear them. And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent. And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one rose from the dead.

John 15:17-16:2

The Lord said, these things I command you, that ye love one another. If the world hate you, ye know that it hated me before it hated you. If ye were of the world, the world would love his own: but because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore the world hateth you. Remember the word that I said unto you, The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you; if they have kept my saying, they will keep yours also. But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me. If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: but now they have no cloke for their sin. He that hateth me hateth my Father also. If I had not done among them the works which none other man did, they had not had sin: but now have they both seen and hated both me and my Father. But this cometh to pass, that the word might be fulfilled that is written in their law, They hated me without a cause. But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, even the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall testify of me: And ye also shall bear witness, because ye have been with me from the beginning. These things have I spoken unto you, that ye should not be offended. They shall put you out of the synagogues: yea, the time cometh, that whosoever killeth you will think that he doeth God service.

АПОСТОЛ ДНЯ
Евр. 12:6-13, 25-27

Братие, егоже любит Господь, наказует: биет же всякаго сына, егоже приемлет. Аще наказание терпите, якоже сыновом обретается вам Бог. Который бо есть сын, егоже не наказует отец? Аще же без наказания есте, емуже причастницы быша вси, убо прелюбодейчищи есте, а не сынове. К сим, плоти нашей отцы имехом наказатели, и срамляхомся: не много ли паче повинемся Отцу духовом, и живи будем? Они бо в мало дней, якоже годе им бе, наказоваху нас, а Сей на пользу, да причастимся святыни Его. Всякое бо наказание в настоящее время не мнится радость быти, но печаль: последи же плод мирен наученым тем воздает правды. Темже ослабленныя руки и ослабленная колена исправите. И стези правы сотворите ногами вашими, да не хромое совратится, но паче да исцелеет. Блюдите же, да не отречетеся Глаголющаго, аще бо не избежаша они, отрекшиися пророчествующаго на земли, множае паче мы отрицающиися Небеснаго. Егоже глас землю тогда поколеба, ныне же обетова, глаголя: еще единою Аз потрясу не токмо землею, но и небом. А еже, еще единою, сказует колеблемых преложение, аки сотворенных, да пребудут, яже суть не подвижимая.

Еф. 2:4-10

Братия, Бог, богатый милостью, по Своей великой любви, которою возлюбил нас, и нас, мертвых по преступлениям, оживотворил со Христом, – благодатью вы спасены, – и воскресил с Ним, и посадил на небесах во Христе Иисусе, дабы явить в грядущих веках преизобильное богатство благодати Своей в благости к нам во Христе Иисусе. Ибо благодатью вы спасены через веру, и сие не от вас, Божий дар: не от дел, чтобы никто не хвалился. Ибо мы – Его творение, созданы во Христе Иисусе на добрые дела, которые Бог предназначил нам исполнять.

II Тим. 2:1-10

Чадо Тимофее, возмогай во благодати, яже о Христе Иисусе, и яже слышал еси от мене многими свидетели, сия предаждь верным человеком, иже довольни будут и иных научити. Ты убо злопостражди яко добр воин Иисус Христов. Никтоже бо воин бывая обязуется куплями житейскими, да воеводе угоден будет. Аще же и постраждет кто, не венчается, аще не законно мучен будет. Труждающемуся делателю прежде подобает от плода вкусити. Разумей, яже глаголю: да даст убо тебе Господь разум о всем. Поминай Господа Иисуса Христа воставшаго от мертвых, от семене Давидова, по благовествованию моему, в немже злостражду даже до уз, яко злодей, но слово Божие не вяжется. Сего ради вся терплю избранных ради, да и тии спасение улучат еже о Христе Иисусе, со славою вечною.

ЕВАНГЕЛИЕ ДНЯ
от Матфея 8:23-27

Во время оно, влезшу Иисусу в корабль, по Нем идоша ученицы Его. И се трус велик бысть в мори, якоже кораблю покрыватися волнами, Тойже же спаше. И пришедше ученицы Его возбудиша Его, глаголюще: Господи, спаси ны, погибаем. И глагола им: что страшливи есте, маловери? Тогда востав запрети ветром и морю, и бысть тишина велия. Человецы же чудишася, глаголюще: кто есть Сей, яко и ветри и море послушают Его?

от Луки 16:19-31

Сказал Господь притчу сию: некоторый человек был богат, одевался в порфиру и виссон и каждый день пиршествовал блистательно. Был также некоторый нищий, именем Лазарь, который лежал у ворот его в струпьях и желал напитаться крошками, падающими со стола богача, и псы, приходя, лизали струпья его. Умер нищий и отнесен был Ангелами на лоно Авраамово. Умер и богач, и похоронили его. И в аде, будучи в муках, он поднял глаза свои, увидел вдали Авраама и Лазаря на лоне его и, возопив, сказал: отче Авраме! умилосердись надо мною и пошли Лазаря, чтобы омочил конец перста своего в воде и прохладил язык мой, ибо я мучаюсь в пламени сем. Но Авраам сказал: чадо! вспомни, что ты получил уже доброе твое в жизни твоей, а Лазарь – злое; ныне же он здесь утешается, а ты страдаешь; и сверх всего того между нами и вами утверждена великая пропасть, так что хотящие перейти отсюда к вам не могут, также и оттуда к нам не переходят. Тогда сказал он: так прошу тебя, отче, пошли его в дом отца моего, ибо у меня пять братьев; пусть он засвидетельствует им, чтобы и они не пришли в это место мучения. Авраам сказал ему: у них есть Моисей и пророки; пусть слушают их. Он же сказал: нет, отче Авраме, но если кто из мертвых придет к ним, покаются. Тогда Авраам сказал ему: если Моисея и пророков не слушают, то если бы кто и из мертвых воскрес, не поверят.

от Луки 6:31-36

Рече Господь: якоже хощете да творят вам человецы, и вы творите им такожде. И аще любите любящыя вы, кая вам благодать есть? Ибо и грешницы любящыя их любят. И аще благотворите благотворящым вам, кая вам благодать есть? Ибо и грешницы тожде творят. И аще взаим даете, от нихже чаете восприяти, кая вам благодать есть, ибо и грешницы грешником взаим дават, да восприимут равная. Обаче любите враги вашя, и благотворите, и взаим дайте, ничесоже чающе, и будет мзда ваша многа, и будете сынове Вышняго, яко Той благ есть на безблагодатныя и злыя. Будите убо милосерди, якоже и Отец ваш милосерд есть.

от Иоанна 15:17-16:2

Рече Господь Своим учеником: сия заповедаю вам, да любите друг друга. Аще мир вас ненавидит, ведите, яко Мене прежде вас возненавиде. Аще от мира бысте были, мир убо свое любил бы, якоже от мира несте, но Аз избрах вы от мира, сего ради ненавидит вас мир. Поминайте слово, еже Аз рех вам: несть раб болий господа своего. Аще Мене изгнаша, и вас изженут, аще слово Мое соблюдоша, и ваше соблюдут. Но сия вся творят вам за имя Мое, яко не ведят Пославшаго Мя. Аще не бых пришел и глаголал им, греха не быша имели, ныне же вины не имут о гресе своем. Ненавидяй Мене, и Отца Моего ненавидит. Аще дел не бых сотворил в них, ихже ин никтоже сотвори, греха не быша имели, ныне же и видеша, и возненавидеша Мене и Отца Моего. Но да сбудется слово, писанное в законе их, яко возненавидеша Мя туне. Егда же приидет Утешитель, Егоже Аз послю вам от Отца, Дух истины, Иже от Отца исходит, Той свидетельствует о Мне. И вы же свидетельствуете, яко искони со Мною есте. Сия глаголах вам, да не соблазнитеся. От сонмищ ижденут вы, но приидет час, да всяк, иже убиет вы, мнится службу приносити Богу.